

efektivně tiskne a tiskne



## **SMLOUVA KUPNÍ**

Číslo smlouvy: 81002026, číslo zákazníka: 420755

#### I. ODBĚRATEL

Statutární město Ostrava, Magistrát

Sídlo: Prokešovo náměstí 8, 72930 Ostrava - Moravská Ostrava

DIČ/IČ: CZ00845451 / 00845451

Korespondenční adresa: Prokešovo nám.8, 72930, Ostrava - Moravská Ostrava

Zastoupeno:

Ing. Bc. Pavlem Šmátralou, Vedoucím odboru hospodářské

správy Magistrátu

Kontaktní osoba: Ing. Bc. Pavel Šmátrala

Email: psmatrala@ostrava.cz

Tel: 599 444 444

## II. DODAVATEL

Konica Minolta Business Solutions Czech spol. s r.o.

Sídlo: **Žarošická 13, 62800 Brno** DIČ/IČ: **CZ00176150 / 00176150** 

Zapsáno v OR KOS Brno dne 18.12.1990, Rg.zn. C 21999

Bankovní spojení: 215810/5400 RBS The Royal Bank of Scotland IBAN: CZ23 5400 0000 0000 0021 5810

.....

Zastoupena: Ing. Milanem Kasíkem, na základě plné

moci, ze dne 31.12.2011 Kontaktní osoba: **Strzyž Marek** 

Email: marek.strzyz@konicaminolta.cz Tel: 595 620 928 Mobil: + (420) 602 551 716

#### III. PŘEDMĚT SMLOUVY

Touto kupní smlouvou dodavatel sjednává s odběratelem prodej zboží a souvisejících služeb.

#### a) Konfigurace zařízení

Název stroje	bizhub 223	Číslo zboží:	A1UG021
Základní	22čb str/min. Ve standardu: 2GB RAM,Empe		rývojnice,fotoválec,CD/DVD s ovladači a návodem.
vybavení	Min.konfigurace vyžaduje podavač nebo kryt		služby,nutno doplnit toner

#### Příslušenství:

Číslo zboží	Označení	Množství	
9960860000	DK-508 stolek pod stroj	1	
A143WY1	DF-621 autom.podavač originálu	1	

## b) Specifikace služeb

#### Objednané služby jednorázové:

Číslo služby	Název	Množství	Cena celkem
Cisio siuzby	Nazev	MIIOZSTVI	Cella Celkelli
#SEDOPD150TF040	Dopravné D150 (kompletní služba)	1	
#SE902001001	Instalace stroje (v ceně připojení k 1 PC)	1	
Celkem za jednorázové sl	užby		- Kč

#### IV. PLATEBNÍ PODMÍNKY

Položka	Cena bez DPH	Sazba DPH	DPH	Cena včetně DPH
Zařízení	39.000,00 Kč	20%	7.800,00 Kč	46.800,00 Kč
Jednorázové služby	- Kč	20%	- Kč	- Kč
Celkem	39.000,00 Kč	20%	7.800,00 Kč	46.800,00 Kč

Cena včetně případných poplatků za autorská práva a likvidací elektroodpadu.

Způsob platby: Platba bankovním převodem

Splatnost jednorázových plateb: 30 dnů

Doba dodání do 14 dnů od podpisu smlouvy.

Všechny uvedené ceny na smlouvě jsou bez DPH, není-li uvedeno jinak.

# V. MÍSTO UMÍSTĚNÍ / REALIZACE SLUŽEB, ODPOVĚDNÉ KONTAKTNÍ OSOBY

#### a) Místo umístění / instalace zařízení

Název: Statutární město Ostrava Ulice, č.p.: Prokešovo nám.8

Město: Ostrava - Moravská Ostrava, 72930

Umístění / Kancelář: č. 380 Doba převzetí (od - do / mimo):

# b) Odpovědná kontaktní osoba odběratele k zařízení

Za poskytnutí údajů o technických podmínkách instalace a provozu zařízení za odběratele odpovídá:

Jméno: Ing. Bc. Pavel Šmátrala

Telefon: 599 444 444

Email: psmatrala@ostrava.cz

## VI. ZÁVĚREČNÉ PROHLÁŠENÍ A PODPISY

Obě smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu včetně dále uvedených VOP a případných dalších příloh, které jsou nedílnou součástí smlouvy, před jejím podpisem řádně přečetly. Na důkaz souhlasu s touto smlouvou přikládají odpovědné osoby obou smluvních stran své vlastnoruční podpisy.

Návrh smlouvy podán v:

dne: 30.10.2012

Návrh smlouvy přijat v:

arhour

dne: 29.11. 2012

Doložka platnosti právního úkonu dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb. o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů: O uzavření této smlouvy rozhodl Magistrát města Ostravy prostřednictvím odboru hospodářské správy na základě Směrnice č. 1/2007 pro nakládání s finančními prostředky, postupy v účetnictví a další ustanovení v platném znění, schválené radou města dne 9.1.2007 usnesením č. 376/7.

STATUTÁRNI MESTO ÓSTRAVA

- 22 🎤

Ing. Bc. Pavel Šmátrala - Vedoucí odboru hospodářské správy Magistrátu Ing. Kasík Milan - obchodní ředitel Konica Minolta Business Solutions Czech, spol. s r.o. 1. Obecná ustanovení

1.1 Tyto Všeobecné obchodní podmínky (dále jen "VOP") upravují smluvní vztahy mezi společností Konica Minolta Business Solutions Czech, spol. s r.o. se sídlem Žarošická 13, 628 00 Brno, IČ 00176150 (dále jen "dodavatel") a odběratelem a stávají se tak součástí smlouvy s názvem SMLOUVA KUPNÍ

1.2 Dodavatel a odběratel se zavazují při plnění smlouvy postupovat v souladu s těmito VOP.

2. Práva a povinnosti dodavatele

2.1 Strany se dohodly na výhradě vlastnického práva ve smyslu § 445 obch. zákoníku tak, že 4.3 Prodlení a jeho důsledky odběratel nabývá vlastnického práva k dodanému zboží úplným zaplacením kupní ceny a

připsáním na účet dodavatele. 2.2 Dodavatel se zavazuje, že odběrateli předá poskytované zařízení, softwarové aplikace či 4.3.2 Odběratel je povinen neodkladně dodavateli oznámit kazdou skutečnost, která by mohla řešení vč. dohodnutých implementačních nákladů (dále jen zařízení) do užívání v řádném stavu. ohrozit jeho schopnost plnit závazky z této smlouvy (konkurs, vyrovnání, likvidace atd.) Při předání zařízení odběrateli dodavatel sepíše protokol o instalaci a zaškolení, ve kterém se mimo jiné uvede identifikace zařízen (výrobním číslem, licenčním číslem apod.) a případně počáteční stav počítadel zařízení. Dodavatel si vyhrazuje právo na změnu požadovaného termínu dodání zařízení, a to z důvodu dostupnosti zboží či kapacit. Provádí-li instalaci zařízení třetí dní, má dodavatel nárok na smluvní pokutu ve výši 500,- Kč za každý úkon provedený jim osoba, pak dodavatel nenese odpovědnost za chyby, vady způsobené třetí osobou. Užívací práva k software jsou stanovena ve Standardnich licenčních podmínkách dodavatele a v případě poskytnutí software jsou přílohou smlouvy.

důvodu cizího zavinění, živelných událostí, nehod nebo jiných objektivních překážek, které dodavatel nezavinil. Pro tento případ se dodavatel zavazuje neprodleně informovat odběratele o vzniku takové překážky a odběratel se zavazuje akceptovat prodloužení termínu dodáky a dopravy

o dobu trvání překážky a jejího odstranění.

2.4 Dodavatel zajišťuje odběrateli záruku na předmět smlouvy v souladu se zákonnými záručními podmínkami, není-li ve smlouvě dohodnuto jinak.

3. Práva a povinnosti odběratele

3.1 Odběratel se zavazuje a odpovídá plně za zajištění odpovídajících prostor k provozu zařízení. Před instalací zařízení je odběratel povinen na svůj náklad zařídit úpravy nutné pro správné zapojení a provoz poskytnutého zařízení (např. elektrické a telefaxové zásuvky) v souladu s platnými ČSN a technickými podmínkami dodavatele. Škody vzniklé nesplněním této povinnosti jdou plně k tíži odběratele.

3.2 Odběratel se zavazuje převzít zařízení od dodavatele na smluveném místě a ve smluveném termínu. Zjevnou porušenost nebo neúplnost dodaného zařízení je odběratel povinen ihned po 5. Vznik, trvání a zánik smlouvy jeho převzetí oznámit písemně dodavateli (vyznačit do dodacího listu, sepsat o ní zápis s pracovníkem přepravce), jinak je dodávka zařízení považována za bezvadnou. Samotné fyzické převzetí zařízení odběratelem má stejné účinky jako sepsání takového protokolu. Převzetím zařízení nese odběratel odpovědnost za škody vzniklé na zařízení vč. porušení autorských práv k software a v případě jejich vzniku je povinen uhradit vzniklou škodu dodavateli

3.3 Odběratel se zavazuje po dobu do úplného uhrazení kupní ceny se zařízením řádně nakládat, užívat jej v souladu s návodem k obsluze a na své náklady jej udržovat v dobrém stavu. V případě nutnosti (např. porucha, která nelze odstranit běžnou údržbou) je povinen neprodleně požádat o zásah na zařízení dodavatele nebo jím pověřený servis. Odběratel není oprávněn po dobu do úplného uhrazení kupní ceny zařízení prodat, zastavit, pronajmout či jinak předat do užívání třetí osobě bez písemného souhlasu dodavatele.

3.4 Odběratel se zavazuje po dobu do úplného uhrazení kupní ceny přemisťovat zařízení pouze po předchozím písemném oznámení dodavateli a pouze v součinnosti s pracovníkem dodavatele. 3.5 Odběratel se zavazuje po dobu do úplného uhrazení kupní ceny umožnit pracovníkům dodavatele přístup k zařízení za účelem ověření jeho technického stavu.

3.6 Převzetím zařízení se Odběratel stává odpovědným za škody vzniklé na zařízení:

krádeží zařízení nebo jeho části,

neodborným zacházením (v rozporu s návodem k obsluze),

- používáním jiného než dodavatelem poskytnutého spotřebního materiálu,
- používáním jiného než originálního nebo doporučeného papíru nebo médií,

- živelnou pohromou.

způsobené třetí osobou, které zákazník umožnil přístup k zařízení.

Veškeré náklady spojené s odstraněním takto vzniklých škod jdou k tíži Odběratele, přičemž vzniklou škodu. důsledky škodné události nezbavují odběratele povinnosti hradit sjednaný poplatek.

Odběratel se může zbavit této odpovědnosti pouze pokud pojišťovna uhradí vzniklou škodu 6. Závěrečná ustanovení Dodavateli na základě jím uzavřeného pojištění. Odběratel se zavazuje zabezpečit poskytnuté zařízení proti odcizení a zničení. Odběratel odpovídá objektivně za škody způsobené ztrátou, zničením a poškozením poskytnutého zařízení v důsledu provádění vlastní činnosti bez ohledu na zavinění. Dodavatel je oprávněn kdykoli při zjevném poškození zařízení, snížení jeho užitných vlastností nad rámec obvyklého provozního opotřebení zejména v důsledku nesprávné obsluhy, materiálů nedodaných dodavatelem, vnějšího násilí apod., požadovat náhradu nákladů na uvedení zařízení do náležitého bezvadného stavu.

4. Cena a platební podmínky

4.1 Cena

4.1.1 Uvedené kupní ceny se rozumí ceny franco sklad dodavatele včetně celních poplatků.

4.1.2 Náklady na dopravu předmětu smlouvy (k odběrateli a od dodavatele), stěhování a za instalaci (deinstalaci) předmětu smlouvy, příp. další služby, nejsou zahrnuty v dohodnuté ceně. Odběratel je povinen uhradit cenu těchto služeb dle platného ceníku dodavatele, není-li ve smlouvě dohodnuto iinak

za recyklaci elektrotechnického odpadu, autorský poplatek) a daně. Dodavatel je následně povinen zajistit těmito předpisy stanovené povinnosti (např. recyklaci elektrotechnického odpadu). 4.1.4 Při podpisu smlouvy se odběratel zavazuje uhradit zálohu, jejíž výše je uvedena ve smlouvě.

4.2.1 Kupující je povinen hradit dohodnuté splátky/celou kupní cenu včas a v plné výši, a to i v případě poškození, zničení či odcizení předmětu smlouvy po jeho dodání.

4.2.2 Odběratel je povinen poukazovat splátky a jiné platby tak, aby v den splatnosti byly k dispozici na účtu dodavatele. Bankovní spojení je uvedeno ve smlouvě. Odběratel je povinen platby identifikovat variabilním symbolem, kterým je na daňovém dokladu (splátkovém kalendáři či faktuře).

Odběratel není oprávněn platby pozastavovat, snižovat či započítávat. Dodavatel má právo určit, který splatný závazek odběratele bude uhrazen z došlých plateb.

4.2.3 Smluvní strany se dohodly, že částka je splatná ve lhůtě do 10 dnů od data vystavení faktury, pokud se strany nedohodnou písemně jinak.

4.3.1 Prodlení s úhradou splátek a dalších plateb podle této smlouvy se má za vážné porušení smlouvy

4.3.3 Pro případ prodlení s úhradou plateb se sjednává smluvní pokuta ve výši 0,5 ‰ dlužné částky za každý den prodlení. Právo na náhradu škody, která byla způsobena prodlením (§ 369 odst. 2 obch. zák.) tím není dotčeno. Je-li odběratel v prodlení s úhradou plateb více jak 30 nebo jeho zástupcem související s vymáháním pohledávky. Tímto úkonem se rozumí písemný,

mailový, telefonický nebo jiný kontakt s odběratelem.

4.3.4 Pokud odběratel dlužnou částku neuhradí do 30 dnů od její splatnosti, má dodavatel 2.3 Dodavatel neodpovídá za škodu ani ušlý zisk, vzniklé odběrateli nedodržením dodací lhůty z právo předmět smlouvy odběrateli odebrat a odběratel je povinen mu to umožnit. Je-li odběratel v prodlení delším než 60 dní s jakoukoliv dohodnutou platbou, pak je povinen vrátit předmět smlouvy dodavateli sám svým nákladem (nedojde-li k jiné písemné dohodě). Neučiní-li tak, má se za to, že odběratel neoprávněně užívá předmět smlouvy nebo nemá-li jej v drženi, že jej zpronevěřil. V těchto připadech má dodavatel právo na plnou a neprodlenou náhradu veškerých dlužných splátek do konce smlouvy, smluvních pokut i vzniklých nákladů. V případě úhrady všech těchto závazků dodavatel vrátí odběrateli případně odebraný předmět smlouvy. Neuhradí-li odběratel veškeré své závazky do 10 dnů od jejich splatnosti v důsledku odstoupení nebo prodlení, může dodavatel předmět smlouvy prodat. V tomto případě započte dodavatel na úhradu závazku odběratele částku ve výši 1/2 dosud neuhrazených ve smlouvě dohodnutých plateb. Zbývající závazek ze smlouvy je odběratel povinen uhradit plně.

4.3.5 Pro případ odebrání zařízení odběrateli v důsledku vážného porušení podmínek smlouvy se odběratel zavazuje uhradit náklady na odvoz zařízení, které se stanoví paušálně ve výši

5.000,- Kč.

5.1 Smlouva vzniká dnem jejího podpisu oběma stranami. Smlouva je platná dnem podpisu poslední z obou smluvních stran. Platnost smlouvy končí naplněním odkupního práva odběratele, ne dříve než po uhrazení posledního závazku vzniklého na základě této smlouvy.

5.2 Smlouva zanikne (je splněna) uhrazením všech závazků odběratelem vyplývajících z této smlouvy (včetně pokut, nákladů, vypořádání - v případě odstoupení od smlouvy).

5.3 Dodavatel má právo vypovědět smlouvu s okamžitou platností v případě, že odběratel:

je v prodlení s úhradou plateb (včetně splátkových nebo leasingových),

závažným způsobem nebo opakovaně porušuje ustanovení smlouvy nebo těchto VOP,

- při uzavírání této smlouvy vědomě uvedl nepravdivé údaje o skutečnostech rozhodných pro její uzavření,

jako právní subjekt zanikne,

a v případě, že dojde ke zničení nebo odcizení předmětu smlouvy.

V případě výpovědi smlouvy má dodavatel právo na úhradu smluvní pokuty ve výši dohodnutých měsičních plateb za dobu rovnající se 6 měsícům a současně, pokud je vlastníkem zařízení, na jeho neprodlené vrácení. Závazek odběratele uhradit pokuty a vzniklé náklady na straně dodavatele tím není dotčen.

Odběratel má právo odstoupít od smlouvy pouze z důvodu zákonné záruky.

5.4 Pro případ, že odběratel bez vážných důvodů odstoupí od uzavřené smlouvy před převzetím zboží/služby, zavazuje se zaplatit dodavateli náhradu již vynaložených nákladů.

5.5 Nezaplatí-li odběratel kupní cenu do 8 dnů po vyzvání, má dodavatel právo od smlouvy odstoupit. V takovém případě je odběratel povinen vrátit zboží uvedené v této smlouvě v dodavatelem stanoveném termínu a uhradit dodavateli již vynaložené náklady, případně

6.1 Tato smlouva a právní vztahy ji založené se řídí právním řádem České republiky. Na otázky touto smlouvou výslovně neupravené se použijí ustanovení občanského resp. obchodního zákoníku. Pokud by došlo k takové změně zákonů a jiných předpisů, že by to narušilo účel a závaznost této smlouvy, zavazují se obě stany dodatkem upravit smlouvu tak, aby její smysl nebyl omezen.

6.2 Případné změny či doplňky této smlouvy včetně jejích VOP musí mít písemnou formu a být podepsány k tomu pověřeným zástupcem dodavatele a odběratelem.

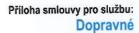
6.3 Případná neplatnost některého ujednání této smlouvy nemá za následek neplatnost celé smlouvy.

6.4 Pro veškeré spory mezi dodavatelem a odběratelem se zakládá příslušnost Krajského soudu v Brně resp. Městského soudu v Brně, případně Městského soudu v Praze resp. Obvodního soudu pro Prahu 6.

6.5 Dodavatel si vyhrazuje právo řešít majetkové spory vyplývající z této smlouvy nebo s ní související s vyloučením pravomoci obecných soudů v rozhodčím řízení v souladu se zákonem č. 216/1994 Sb., před jediným rozhodcem určeným Arbitrážním soudem České republiky o.s., 4.1.3 Dodavatel je oprávněn účtovat k ceně právními předpisy stanovené poplatky (např. poplatek se sidlem v Praze. Rozhodce bude určen a rozhodčí řízení bude vedeno dle Rozhodčího řádu Arbitrážního soudu České republiky, o.s.

6.6 Smluvní strany se dohodly, že pro doručování písemnosti se bude používat adresa uvedená v této smlouvě. Listina je považována za doručenou třetí pracovní den po jejím podání k poštovní přepravě.

6.7 Smluvní strany se zavazují zachovávat mlčenlivost o podmínkách smlouvy během doby její platnosti a neumožnit přistup k těmto skutečnostem třetím osobám. Porušení tohoto ustanovení zakládá právo na náhradu vzniklé škody.





efektivně tiskne a tiskne



Popis služby

Po pořízení MFZ s Vámi Zákaznické centrum Konica Minolta dohodne vhodný termín dodání MFZ. V dohodnutý termín Vám smluvní přepravce doručí MFZ. Služba obsahuje:

- přepravu do místa instalace
- stěhování MFZ v rámci budovy v případě, že budova má nákladní výtah
- odborné vybalení a sestavení MFZ

## Za příplatek dále zajistíme

- odvoz a ekologickou likvidaci obalového materiálu
- vynešení stroje do pater po schodišti pokud není k dispozici nákladní výtah

## Omezení služby

Služba je dostupná pouze pro vybrané typy MFZ, definované v ceníku služeb Konica Minolta. Cena služby je závislá na konkrétním podmínkách a prostorech odběratele (patro, výtah, nákladová rampa, povrchy podlah atd.) Služba neobsahuje samotnou instalaci MFZ.

# Požadovaná připravenost na straně zákazníka

Odběratel musí zajistit přítomnost osoby odpovědné za převzetí MFZ, a přístup smluvního přepravce do prostor určených k instalaci k MFZ. Odběratel musí vyplnit a podepsat Analýzu připravenosti.

Službu Dopravné je nutné doplnit službou Instalace MFZ.



# Příloha smlouvy pro službu:

Instalace Multifunkčního zařízení



#### Popis služby

Po pořízení zařízení odběratelem s ním Zákaznické centrum Konica Minolta dohodne vhodný termín instalace zařízení. Vzniká tzv. instalační zakázka, která je ihned automaticky přidělena příslušnému servisnímu technikovi. Servisní technik kontaktuje odběratele ve stanoveném termínu a zahájí práci a úkony nutné k instalaci zařízení odběratele. Instalace obsahuje:

- cestovné servisního technika KM do místa instalace
- rozbalení a mechanické sestavení zařízení
- inicializace, nastavení a prověření funkcionalit zařízení
- instalace na jedno PC/server (OS Windows) za asistence osoby odpovědné za instalaci zařízení
- školení obsluhy (trvání max. 2 hodiny pro max. 6 osob) použití základních funkcí zařízení
  - seznámení s návodem k použití zařízení
  - kopírování vložení originálů, potřebná nastavení pro kopírování (papír, reprofaktor, sytost kopií, počet kopií, nulování počtu kopií, oboustranné kopírování, děrování, sešívání)
  - tisk popis ovladače tiskárny (druh papíru, počet výtisků, oboustranný tisk, děrování, sešívání)
  - skenování v případě připravenosti datových prostředků zákazníka dle specifikace (dle Analýzy připravenosti zákazníka)
  - faxování pokud je součástí stroje faxový modul a v případě připravenosti datových prostředků odběratele dle specifikace (dle Analýzy připravenosti 0 zákaznika)
  - seznámení se zařízením prvotní doplnění spotřebních materiálů, seznámení s odstraněním záseků papíru a resetování chybových hlášení 0

#### Omezení služby

Služba je dostupná pouze pro vybrané typy zařízení, definované v ceníku služeb dodavatele. Služba neobsahuje dopravné instalovaného zařízení. Dále neobsahuje školení na doplňkové funkce/aplikace kopírování (např. vkládání listů, archivační okraj, opakování obrazu, atd.) a tisku (nastavení ovladače tiskárny, konfigurace stroje, tisk pod kódem, tisk zamčených úloh) pro instalované zařízení.

## Požadovaná připravenost na straně zákazníka

Odběratel musí zajistit přítomnost správce sítě nebo osoby odpovědné za instalaci zařízení, a přístup servisního technika k zařízení. V případě připojení zařízení do datové sítě musí odběratel vyplnit a podepsat Analýzu připravenosti. Veškeré výše uvedené komponenty služby je možno uplatnit pouze v dohodnutém termínu instalace zařízení.